CancerCare MANITOBA

Inuktitut

Chemotherapy

ᐅᑕᖅᑕᐅᓂᖅ

How is chemotherapy given?

Chemo is most often given by a needle into a vein (IV or intravenous). When the chemo treatment is finished the needle is removed. Sometimes a thin tube is inserted into a vein and is left in for all your treatments. This is called a PICC or PORT. Chemo is also given by:

- mouth (pill or liquid)
- needle into a muscle (injection)
- rubbing onto the skin (cream)

How often will I get chemotherapy?

Chemo treatments are often called cycles. The number of treatments or cycles given depends on each person's cancer. Treatments may be given:

- daily, weekly or monthly
- continuously by a pump that you wear home

How long does chemo take to give?

Chemo treatments can take a few minutes, several hours or a few days.

Where will I get chemotherapy?

Chemo is usually given in the cancer clinic and you go home the same day. Some treatments are only given in a hospital and you need to stay overnight or longer.

ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᒃᐸ ᐅᑕᖅᑕᐅᓂᖅ?

ᑕᒪᓇ ᑲᐳᑎᑯᑦ ᑕᑲᖅᑯᑦ ᐃᓕᔭᐅᓱᒍᔪᖅ (ᑲᐳᑎᑯᑦ ᑲᐱᔭᐅᓯᒪᔪᓂᔪᓂᑦ) ᑕᒪᓇ ᐱᐊᓂᒃᓯᒪᓕᕋᒐᑦ ᑕᒻᓇ ᑲᐳᑦ ᐱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ. ᐃᓚᓂᑯᑦ ᑐᐊᑐᒥᒃ ᓱᐸᔪᓕᒃᒥᒃ ᐃᓕᕆᔭᐅᔪᓂ ᑕᑲᖅᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᒪ ᑕᒪᓇ. ᑕᒪᑯᐊ ᐊᑐᖅᐅᓂᐊᖅᑐᑦ PICC ᐱᓕᕆᐊᒍᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᒪᔪ ᑕᒪᓇ PORT ᐱᐅᒃᒥᔪᖅ ᐃᒪᓇᐃᑐᑦ:

- ᖃᓂᑯᑦ (ᐃᔭᒐᑯᑦ ᐅᔪᓂ ᐃᒪᑐᐃᓇᒧᑦ)
- ᑲᐳᑎᑯᑦ ᓄᑭᒃᒧᑦ ᑲᐱᓯᒪᔪᓂ (ᑲᐱᔭᐅᔪᓂᔪᓂ)
- ᐅᕕᓂᑯᑦ ᒥᒍᐊᖅᑕᐅᔪᓂᔪᓂᑦ (ᒥᐊᕈᒧᑦ)

ᖃᓄᖅ ᐊᒥᓱᐃᖅᑕᖅᓇᐊᖃᐸ ᐅᑕᖅᑕᐅᓂᖅ?

ᑕᒪᑯᐊ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖃᐸᒃᑐᑦ ᑲᐃᕕᑐᑎᑐᑦ. ᐊᓚᒋᓂᒃ ᐱᐅᒃᒪᑕ ᑕᒪᓇ ᑲᓐᓱᕆᔭᐅᔪᑉ ᖃᓄᐃᓕᖅᑲᓂᓚ ᒪᓕᒃᑯᒍ. ᐱᔭᐅᔪᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᓇᑐᑦ:

- ᖃᐅᑕᒪᑦ ᓴᓇᑕᐃᓕᑉ ᐊᑯᓂᒐᓂᑕᒪᑦ ᐅᕙᓗᓂᑦ ᑕᖅᑭᑕᒪᑦ
- ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᔪᓇᖅᑐᖅ ᐃᓕᓯᒪᔪᖃᓗᓂ ᐅᕕᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᓂᐊᖅᑕᖅᓂᒃ

ᖃᓄᖅ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᔪᖅ ᑕᒪᓇ ᐱᐅᔭᕆᐊᖃᐸ?

ᐊᕐᑯᓂᐅᒋᑐᖅ ᐅᓗᓂᑦ ᐃᑲᕋᓂᒃ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐅᕙᓗᓂᑦ ᐅᐸᓗᓂᒃ ᐊᒥᓱᓂᒃ.

ᓇᑭᑦ ᑕᒪᑐᒥᒐ ᐱᓇᔭᖅᐳᖓ?

ᑕᒪᓇ ᑕᒪᑯᓇᓂ ᑲᓐᓱᖅᑐᓂ ᐃᓗᐊᖅᓴᖅᑕᐅᕕᒥ ᐅᐸᓗᐃᓇᓗ ᐊᐃᑎᑕᐅᔪᓇᖅᐳᑎᑦ ᐃᓚᓂᑯᑦ ᐊᓐᓂᐊᖅᕕᒃᒥ ᐱᔭᕆᐊᖃᐸᒃᑐᑦ ᐅᓄᐃᓇᖅᑐᓂᑦ ᐊᓐᓂᐊᖅᕕᒃᒥᓱᓇᖅᑐᑎᑦ.

DEC, 2011 *Production of this publication was made possible through a financial contribution from the Public Health Agency of Canada. The views expressed herein do not necessarily represent the views of the Public Health Agency. Translated materials were completed by the Aboriginal Languages of Manitoba.* For copies of all topic information and languages go to: www.cancercare.mb.ca/translated_treatment_info